

Proyecto de lectura

Clásicos Modernos

FANTASÍA



El ponche de los deseos

Michael Ende





El ponche de los deseos

Michael Ende

2

INTRODUCCIÓN

EL PONCHE DE *los deseos*, publicado por primera vez en 1989, es una novela de ambientación gótica y oscura, llena de magia y con toques surrealistas o *nonsense*. Michael Ende la escribió después de sus dos obras más conocidas y aclamadas: *Momo* (1973) y *La historia interminable* (1982). Al igual que en ellas, aparece la lucha del bien contra el mal, de la fantasía contra el aburrimiento y la apatía, de la luz contra la oscuridad. Además de ser una crítica feroz a la sociedad consumista y capitalista, y una llamada de atención sobre la degradación del medio ambiente, la contaminación. Ende se puede considerar hoy en día un autor de culto. Sus obras se han traducido a más de 45 idiomas y continuamente son reeditadas en todo el mundo. Tanta es la repercusión de su figura en su Alemania natal que en la Biblioteca Internacional de la Juventud de Múnich existe un museo dedicado a él desde 1998.

ARGUMENTO

BELCEBÚ SARCASMO, UN terrible y malvado mago, está muy preocupado. Es el último día del año y no ha logrado cumplir con las exigencias del contrato que firmó con el Ministro de las Tinieblas; esto significa que están a punto de embargarle el alma. Mientras busca una solución, trata de alejar de sus tejemanejes a Maurizio, un gato que envió el Consejo Supremo de los Animales para espíarle. No le resulta difícil, ya que ha conseguido engañarlo y le ha hecho creer que es un buen tipo.

Un cuervo, llamado Jacobo, aparece en escena. Es bastante viejo y magullado, y dice ser el mensajero de Tirania, la tía de Sarcasmo. El pájaro anuncia que Tirania va a hacer una visita a su sobrino. En realidad, Jacobo también es un espía del Consejo Supremo; sabe que la malvada bruja planea algo y que necesita la ayuda de su sobrino para llevarlo a cabo, y él se ha decidido a actuar. Al rato llega Tirania, la terrible y malvada bruja. Esta no esperaba que el cuervo hubiera anunciado su visita, pero, al igual que Sarcasmo, sabe que el animal es un espía al que está segura que es capaz de engañar.

Tirania explica a su sobrino la razón de su visita: quiere comprarle un rollo de pergamino que su abuelo le dejó en herencia. Es la mitad de la receta de un ponche que hará que se cumplan todos los deseos que se formulen si se prepara durante la noche de San Silvestre, pero estos deben expresarse al revés hasta que suene la primera campanada del nuevo año, a partir de entonces se pueden pedir directamente. La bruja necesita el ponche porque ella tampoco ha podido cumplir con un contrato firmado con las fuerzas demoníacas.

Los brujos no se ponen de acuerdo, pero, al final, deciden preparar la receta entre los dos y así lograr sus objetivos. Los animales, mientras, intentarán evitarlo. Para ello irán hasta el pueblo, donde pretenden tocar la campana de la iglesia para hacer que el ponche modifique su poder y que conceda lo que se le pide. En el campanario encuentran a San Silvestre, que les explicará la imposibilidad de llevar a cabo sus planes, pero que les dará un toque de campana convertido en un trozo de hielo. Los animales lograrán echarlo dentro del ponche y cuando los brujos comienzan a pedir sus deseos, estos se harán realidad tal cual son formulados. No sabemos cómo afectarán al mundo, pero Maurizio y Jacobo son transformados en unos ejemplares jóvenes y atléticos, ya que sus «dueños» deseaban hacerles daño. Belcebú y Tirania terminarán

borrachos de ponche y serán castigados por el enviado de las sombras que llega para llevarse sus almas.

AUTOR

MICHAEL ENDE es uno de los autores de literatura infantil y juvenil más importantes del siglo xx. Nació en Baviera en 1929 y murió en Stuttgart en 1995. Su infancia estuvo marcada por la influencia de su padre, Edgar Ende, reconocido pintor surrealista, y por el círculo de pintores y artistas que frecuentaba su padre. Durante la Segunda Guerra Mundial desertó del ejército nazi. El éxito le llegó con la novela *Jim Botón y Lucas el maquinista*, pero es conocido sobre todo por sus novelas *Momo* y *La historia interminable*.

PERSONAJES

Belcebú Sarcasmo

Es un mago malvado, cuyo único empeño es hacer daño a hombres, animales y plantas. Por si sus poderes no eran lo bastante perniciosos, firmó un contrato con el Belcebú infernal para aumentarlos y hacer más maldades. A cambio, él debía completar una serie de misiones, pero no ha cumplido su parte del trato y su alma está a punto de ser embargada y enviada al infierno. Está desesperado por encontrar una solución a sus problemas.

Tirania Vampir

Es la tía de Belcebú Sarcasmo. Se hizo cargo de él cuando sus padres murieron, le costeó sus estudios y le mantiene, pues le compra muchas de sus pociones y conjuros. Es una bruja multiplicadineiros, consigue que su fortuna aumente constantemente, pero nunca es suficiente. Por eso ella, al igual que su sobrino, hizo un pacto infernal que está a punto de costarle muy caro. La unión con Sarcasmo podría proporcionarle la salvación y la posibilidad de continuar con sus maldades.

Maurizio di Mauro

O Félix, su verdadero nombre, es el gato que el Consejo Supremo de los Animales envió para espiar a Belcebú. El mago, que sabía de su misión, comenzó a mimarlo y a prodigarle todo tipo de caprichos. El gato se ha confiado hasta tal punto que considera una buena persona al mago. Saldrá de su error al comprobar las malvadas intenciones e intentará que sus planes no fructifiquen, arriesgando incluso su propia vida.

Jacobo Osadías

Es un cuervo que se encarga de espiar a Tirania para el Consejo Supremo de los Animales. Él se ha mantenido fuerte en su cometido, aunque la bruja también sabe cuál es su misión. Mostrará a Maurizio las intenciones de los brujos y juntos tratarán de salvar al planeta de los terribles planes de tía y sobrino.

San Silvestre

El mismísimo santo baja la última noche de diciembre a la Tierra para encargarse de tocar las campanas que darán comienzo al nuevo año. Se encuentra por casualidad con Jacobo y Maurizio y, aunque la burocracia le ata las manos, alberga una posibilidad para arruinar los planes de los brujos.

Maledictus Oruga

Es un espíritu maléfico al servicio del Ministro de las Tinieblas Supremas. Una especie de funcionario que se encarga de velar por el cumplimiento de los pactos firmados con los demonios. Si estos no son llevados a cabo convenientemente, embarga las almas y las traslada al infierno.

TEMAS Y VALORES

La maldad

Por el simple hecho de hacer daño, es lo que mueve al terrible Sarcasmo. No le importan los demás, solo él mismo y sus objetivos acabar con todo lo bueno y bello del planeta. Al igual que su tía

Tiranía que, además, espera conseguir rendimientos económicos con sus malas obras. Sus deseos se vuelven en su contra, al pedir ayuda a las instancias infernales, por no poder cumplir con sus tratos, terminan condenados en el averno.

La bondad

También aparece en el libro, en contraposición a la maldad de los brujos. En el interés que mueve a los dos animales protagonistas a arriesgarse para salvar al mundo. Contarán con la ayuda de San Silvestre, pero ellos pondrán en juego sus vidas por amor a todo el planeta.

La ecología

Está muy presente en esta obra de Ende. Es el medio ambiente la víctima preferida de los ataques de Belcebú: contamina ríos, mares, bosques. Con mucho humor y fantasía, el autor critica la **degradación medioambiental** que el hombre provoca en su entorno, y contra la que hay que luchar, no solo por nosotros y nuestros descendientes, sino también por aquellos con los que compartimos el planeta.

La fantasía y el humor

Son las características del texto más destacables. Y el autor nos demuestra que con ellas también se puede hacer crítica de los males que asolan a la humanidad (como la avaricia, la violencia, la pérdida de valores éticos...) sin dejar de divertir y entretener.

La amistad

Surge una bonita **amistad** entre el gato y el cuervo. Los que se suponía que eran dos enemigos naturales encuentran una meta más importante que sus diferencias, y luchan por alcanzarla. Toda una lección para los humanos.

MATERIALES PARA EL AULA

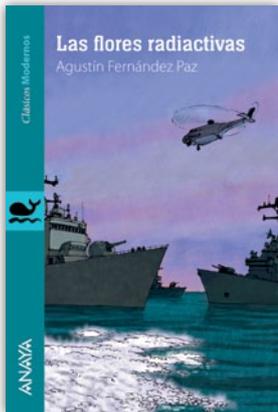
Libros

Las flores radiactivas

Agustín Fernández Paz

Clásicos Modernos, 2013

ISBN: 978-84-678-4090-2



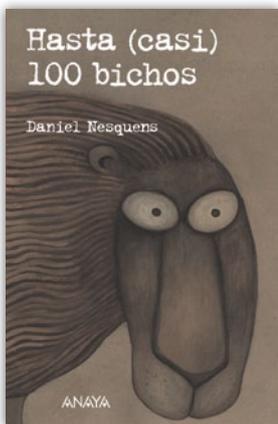
En la Fosa Atlántica, donde los países europeos vertieron residuos radiactivos hasta 1982, dos pesqueros descubren una gran mancha brillante que produce un misterioso resplandor en el mar. Cuando la OTAN envía barcos a examinar la zona, se encuentra con algo sorprendente que las autoridades ocultan en un intento de no alarmar a la población. Alba, una chica gallega que se siente atraída por este descubrimiento, se irá implicando en la investigación y, tras introducirse como polizón en un barco, viajará a la zona con un grupo de ecologistas y periodistas. Se inicia así una aventura que acabará teniendo repercusión mundial.

Hasta (casi)100 bichos

Daniel Nesquens

Leer y Pensar-Selección, 2010

Isbn: 978-84-667-9411-4



Arturo Uslar Braun escribió *Hasta cien hombres*. Daniel Nesquens, más modesto, se ha conformado con retratar a casi cien bichos. Este bestiario casi centenario (advertan la rima) trata de resolver, sin conseguirlo, el eterno problema filosófico: ¿Es el hombre un lobo para el hombre? Con sus variedades no menos temporales: ¿Es el hombre un lobo para el lobo? ¿Es el lobo un hombre para el lobo? ¿O quizá es que el hombre es un hombre para el hombre?

El Libro de la Selva

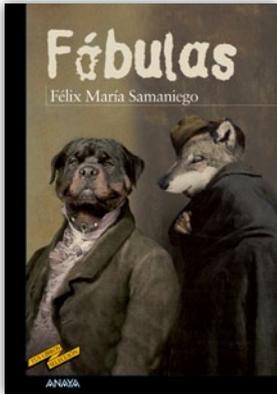
Rudyard Kipling

Tus Libros-Selección, 2011

ISBN: 978-84-667-9520-3



Kipling narra aquí la historia de Mowgli, un niño que es recogido por una manada de lobos. Con ellos crecerá y vivirá sus aventuras en las colinas de Seonee, en compañía de Baloo, el oso; Bagheera, la pantera negra; Kaa, la serpiente; Shere Khan, el tigre; y los Ban-



dar-log, los monos. Pero la obra recoge otros escenarios y otros personajes, como Kotick, una foca blanca del mar de Bering, que busca un lugar seguro donde proteger a sus congéneres de la caza del hombre. Rikki-tikki-tavi, una mangosta que aparece en una casa de la India y se queda a vivir con toda la familia que habita en ella. Toomai, el hijo del hombre que guía el elefante hembra kala Nag, cuyo sueño es llegar a ser uno de los que capturan y doman elefantes...

Fábulas

Félix María Samaniego

Tus Libros-Selección, 2012

ISBN: 978-84-678-2909-9

Samaniego, siguiendo una antigua tradición que se remonta a Esopo y a Fedro, y que reanudaría en Francia La Fontaine, utiliza en estas *Fábulas* a los animales como personajes. Ellos son los protagonistas de la mayor parte de las narraciones. Y, a través de ellos, el autor refleja de forma satírica y humorística vicios o costumbres humanas, con un ingenioso desenlace y una moraleja final. Más allá de las claras intenciones pedagógicas y morales, siguen plenamente vigentes las historias, esos diálogos desenfadados de los animales donde confluyen el humor y la ironía, sin que falten momentos de lirismo y reflexiones sobre la hipocresía, la política, la guerra, el poder y el comportamiento humano en general.

Internet

- www.michaelende.de

Página dedicada a la vida y obra de Michael Ende (en alemán e inglés).

- www.elpais.com/diario/1984/04/22/cultura/451432804_850215.html

Enlace de la entrevista a Michael Ende publicada en el diario *El País* en 1984, coincidiendo con la presentación de la película *La historia interminable*.

- www.greenpeace.org/espanales/

Web oficial de la filial española de la ONG Greenpeace, con información sobre sus campañas, noticias relacionadas con el

medio ambiente, contenido multimedia Y un apartado para estimular a los jóvenes a unirse a sus objetivos y proyectos.

- www.wwf.es

Web oficial de WWF-ADENA. World Wildlife Fund for Nature es una de las organizaciones de conservación de la naturaleza más importantes del mundo. En su página hay información sobre sus proyectos, noticias, galería de imágenes, publicaciones, etc.

Películas

Momo

Johannes Schaaf, 1986

Adaptación de la novela homónima de Michael Ende que narra la historia de Momo, una niña que vivía en un viejo anfiteatro a las afueras de una gran ciudad. Momo tiene la maravillosa cualidad de saber escuchar a los demás, por ello tiene muchos amigos que la visitan. Entre ellos están Gigi Cicerone y Beppo Barrendero, que son sus mejores amigos. Todas las tardes, montones de niños se acercaban al anfiteatro para jugar, porque con Momo era imposible aburrirse. De vez en cuando, Gigi contaba cuentos e historias increíbles, que ni él mismo sabía cómo iban a acabar. Momo era muy especial; arreglaba disputas, inventaba juegos, reconciliaba a la gente, y todo ello sin hablar, solo escuchando a los demás...

La historia interminable

Wolfgang Petersen, 1984

Adaptación de la novela homónima de Michael Ende. Escondido en el desván de su colegio, Bastian devora durante las horas de clase un libro enigmático, *La historia interminable*, que relata la paulatina destrucción del Reino de Fantasía. La misteriosa Nada destruye el país y a las criaturas que lo habitan. A medida que avanza en la lectura, Bastian se da cuenta de que la salvación de Fantasía depende de él; de que consiga entrar dentro del libro...

60 millones de marcos por Fantasía: Cómo *La historia interminable* llegó al cine.

Wilhelm Bittorf, Ull Pfau, 1984

Documental sobre la realización de la película *La historia interminable* (1984), de Wolfgang Petersen.

La historia interminable (serie animada)

Marc Boreal y Mike Fallows, 1995-1996

Cuando Fantasía es amenazada por los Gigantes Negros de la malvada bruja Xayide, existe solo un muchacho capaz de restaurar la paz de país de la Emperatriz Infantil. Con ayuda de sus amigos Barktroll, Engywook, Urgl, y, desde luego, Falkor el Dragón de Suerte, Bastian regresará a Fantasía para enfrentarse a todo tipo de aventuras. Serie animada basada en *La historia interminable*, la película de 1984, del director Wolfgang Petersen, y obra homónima de Michael Ende.

Actividades

A continuación, se ofrecen actividades previas a la lectura de la obra, para suscitar el interés por la misma, y actividades para después de la lectura, que plantean distintos aspectos del libro y fomentan la creatividad de los lectores.

ANTES DE LA LECTURA

Cubierta

Pediremos a los alumnos que se fijen en la cubierta del libro; después, leerán el texto de la cuarta de cubierta. Con estos datos deberán imaginar un posible argumento y desenlace para el libro que pondrán por escrito y leerán en clase. Una vez terminada la lectura, se recuperarán estos textos y se podrá saber quién se acercó más al desarrollo de la obra.

Michael Ende

¿Los alumnos conocen al autor del libro que están a punto de leer?
¿Conocen sus obras o las películas basadas en ellas? Propondremos a los lectores que busquen información sobre Michael Ende y que escriban una biografía del escritor. También se podría ver una de las películas basadas en alguna de sus obra en clase o leer una selección de fragmentos de sus libros.

DESPUÉS DE LA LECTURA

San Silvestre

En la obra aparece San Silvestre, cuya fiesta se celebra el último día del año. Pediremos a los lectores que, por parejas, busquen

información sobre este santo. Quién era, cuándo vivió, por qué se le canonizó. Recopilarán esa información en un *dossier* en el que incluirán iconografía de este santo.

Fin de año

La obra transcurre durante la noche de fin de año. Esta fecha es especial en todos los países. Pediremos a los alumnos que recopilen tradiciones de distintos países relacionadas con el paso de un año al otro (como la de tomar las doce uvas en España, comer lentejas en Italia) y que se informen sobre su origen. Quizá se decidan a poner alguna en práctica el próximo 31 de diciembre.

Animales domésticos

¿Tienen los alumnos algún animal de compañía? Les propondremos que cuenten a sus compañeros cuál es su mascota, desde cuándo la tienen con ellos, anécdotas relacionadas con su amigo, que lleven a clase alguna foto, etc.

Maldades ecológicas

Tanto Sarcasmo como Tirania sienten especial predilección por hacer daño al medio ambiente. Propondremos a los alumnos que busquen en su entorno cercano alguna zona natural degradada y que planteen posibles soluciones al problema. Les animaremos a que lleven a cabo su campaña para recuperar el espacio que haya sido atacado por la maldad contaminante.

Félix-Maurizio

Podremos moderar un debate en el que se trate el cambio del gato Maurizio en la novela. ¿Por qué falseaba sus orígenes?, ¿por qué se dejó engatusar por el mago?, ¿a qué creen los alumnos que se debe esa transformación tan radical de su personalidad al darse cuenta de la verdad?... Estas podrían ser algunas de las cuestiones que traten en su diálogo.

Pactos satánicos

Los pactos con el diablo son un recurso muy extendido tanto en tradiciones orales, leyendas o libros. Dividiremos a los alumnos en grupos para que investiguen sobre este referente cultural, centrán-

dose en algún ejemplo que explicarán más tarde al resto de la clase (pactos de brujas con demonios, la famosa historia de Fausto, la leyenda negra de Paganini). Además, con la información recopilada configurarán un *dossier*.

Seres mágicos

Sarcasmo tiene una gran colección de seres mágicos que ha ido cazando y encerrando con sus terribles poderes. Pediremos a los alumnos que hagan una lista de las distintas razas de seres que nombra el autor y que busquen información sobre ellos (poderes, origen...). Escribirán así su pequeña enciclopedia de la magia y la fantasía. Que no olviden al Juzgalibros, del que quizá no encuentren ninguna tradición clásica, pero ellos mismos podrán crearle una historia según lo que les inspire este curioso ser.

Carnaval

Propondremos a los alumnos que con la descripción que se hace de Tirania y Sarcasmo diseñen sus vestimentas. Siguiendo esos patrones, podrán confeccionarse unos disfraces para las próximas fiestas de carnaval y, todos juntos, formar una terrorífica comparsa de brujos y brujas.

Nuevas tecnologías

Belcebú Sarcasmo parece estar al tanto de todas las nuevas tecnologías, y las debe usar para sus maldades. ¿Cómo creen los alumnos que podría el mago hacer uso de Internet? ¿Y de Twitter? ¿Y de Facebook? Aprovecharemos para recordarles los peligros que puede haber en las redes sociales si no toman las debidas precauciones. Se podrá pedir a un miembro de la Policía Nacional o de la Guardia Civil que dé una charla sobre el tema.

Sobre las tablas

Para terminar, se propondrá a los alumnos transformar el libro en una obra de teatro. Se dividirán los trabajos, como si de una compañía profesional se tratara: unos escribirán el libreto; otros diseñarán el escenario; se hará una audición para escoger a los actores. Coincidiendo con alguna fiesta escolar, se mostrará su trabajo ante el resto de compañeros en el salón de actos.